B 3605

SARONI
lasteaia ja warjupaiga
1911 aasta
ARUANNE.

Narwas.
Trükitud G. Pihlaka (end. R. Põder'i) trükikojas
1912.

B 3605

SARONI
lasteaia ja warjupaiga
1911 aasta
ARUANNE.

Narwas.
Trükitud G. Pihlaka (end. R. Põder'i) trükikojas
1912.

SISU.

I. Tagasiwaade seltsi senise tegewuse peale.

a) Mõnda minewikust! kooliõp. R. Eichelmann.
b) Kelle kohus on nooresoo kaswatus? Õp. J. Jalajas

II. Seltsi tegewus 1911 aastal.

a) Üleüldised koosolekud.
b) Eestseisuse koosolekud.
d) Eelarwe 1911 aasta kohta.
e) Kassaseis 1. jaanuaril 1912 aastal.
f) Seltsi warandusline seisukord 1. jaanuaril 1912 a.

III. Lasteaed ja warjupaik.

a) Lasteaia tegewus.
b) „ ainelik wäljaminek.
d) Kingitused.
e) Lasteaia kaswandikkude nimekiri.

IV. Eelarwe 1912 aasta kohta.

V. Seltsi liikmete nimekiri.

ENSV TA [illegible] nim.
Kirjandusmuuseumi
Arhiivraamatukogu
94407

I. Tagasiwaade Seltsi senise tegewuse peale.

b) Mônda minewikust.

Kui woolawat elu töostuse linnades ligemalt tähele paneme, siis näeme, et siin ja sääl on tarwis käsi külge panna ja aidata. Elutingimised on niisugused, et paljud perekonnad end mitte kuidagi pääl wee ei jõua hoida. Puudus ja nälg poewad wägise iga prao wahelt sisse ja ähwardawad kodupesakest õudseks ja wastikuks teha. Juhtub weel, et perekonna tugi langeb, ehk ta ei saa mõne õnnetuse tagajärjel pikemat aega oma kohuseid täita, siis on kodupesake purustatud ja winged murede tuuled hulu-wad ja tuiskawad wabalt purustatud waremetel. Et sarnastel juhtumistel lapsed kõige rohkem kannatawad, waimliselt ja kehaliselt kängu ja kidiraks jääwad — on arusaadaw.

Rahwatulewikku silmas pidades, tuleb tõsiselt selle eest hoolt kanda, et inimesesoo wõsud—lapsed—waimliselt ja kehaliselt rikutud ei saaks.

Lagunenud kodupesakeste kohendamine ja armetuks jäänud laste eest hoolitsemine on wabrikuwalitsuste, kogu-kondade ja omawalitsuste otsekohene kohus.

Siin Narwa mail on armetuks jäänud laste arw õige suur. Et aga wabrikuwalitsused, kogukonnad ja omawalitsused nende aitamiseks sõrmegi ei liiguta, ja et tundelikud inimesed laste wiletsust waikides päält waa-data ei wõi, siis astus mõne aasta eest salk häätahtlisi inimesi kokku, et tööliste lastekaswatuse juures abiks olla ja koduta laste eest hoolitseda.

Tööd oli palju, aga töötegemise wõimalusi wähe. Puudus kõigepäält aineline jõud.

Et mitmed kõige hingega ettewõttest kinni haarasiwad, suure osa omast jõust ja warandusest üleüldsuse altarile tõiwad, siis hakkas asi ehk küll samm sammult, aga kindlaste edenema.

Igakord, kui nende esimeste ilusate päewade pääle tagasi mõtlen, tulewad need hääd inimesed meelde, kes ettewõtte edu sisse uskudes waimustusega kaasa tõmbasiwad.

Esimene „Saroni“ seltsi samm oli see, et ta „lasteaia“ awas. Aga juba kohe oli näha, et „lasteaed“ kaugeltki nõudeid täita ei jõua, sest leidus suur hulk koduta lapsi, keda selts oma hoole alla oleks pidanud wõtma.

Aastad läksiwad mööda, enne kui seltsil wõimalik oli „waestelaste kodu“ awada, mis nüüd juba teist aastat töötab.

Olgugi, et raskustega tuli wõidelda, aga ikkagi on edasi jõutud. Julgust ja jõudu tööle andis see nähtus, et aast aastalt ikka laialisemad hulgad kaasatundma hakkasiwad. Aitajaid tuli säält, kust neid oodatagi ei wõidud; inimesed, kes ise tihti pääle puudust kannatasiwad, ohwerdasiwad oma piskust waestelaste hääks.

Selgeste on mull weel järgmine lugu meeles.—Kord õhtul koputas keegi tasakeste ukse pihta. Tegin ukse lahti; sisse astus küürus tudiseja eideke—harilik abipaluja, nagu neid Joaorus igapäew näha wõib. Otsisin taskust mõned kopikud, et waesele anda; aga enne kui mina oma anni temale pihku sain pista, ulatas ta minu kätte hõberubla, öeldes: „See on minu poolt waestelastele“, — ja läks siis ruttu uksest wälja.

See rubla oli soe, aga mitte üksi soe—see rubla oli püha. Sarnased soojad rublad ja kopikad, mida mõnikord üsna walus oli wastu wõtta, on „Saroni“ hoolealuseid waesilapsi seniajani ülewel pidanud.

Jätkuks „Saroni“ tulewiku plaanide tarwis sarnaseid palawaid weeringuid, siis oleks jalgealune kindel; kaowad aga need, siis on tulewik tume.

R. Eichelmann.

b) Kelle kohus on nooresoo kaswatus.

Mööda läinud aasta 16. juunil sai 5 aastat sest täis, kui eestimaa kubermangu walitsuse poolt „Saroni wäikelaste hoiumaja selts“ kinnitati. Suurte raskustega wõideldes on selts wisalt ja wäsimata oma kõrgele eesmärgile püüdnud lähemale jõuda ja ta püüd pole, nagu seltsi senine tegewus tõendab, asjata olnud. Suurt raskust seltsi edenemisele tegi ainelik külg, mis rahwa laiemate ringkondade waimuküpsusest weel hoopis kehwa tunnistuse annab. Midagi aatelisemat ei wõi ju olla kui nooresoo kaswatus; midagi, mille tulu nii silmapaistew oleks, kui harimise töö rahwa enese noorte õrnade wõsude kallal ja siiski leidub weel suuri hulkasi, kes külma rahuga pealt waatawad, kuida suur osa meie noorestsoost — meie lootusest, meie tulewase põlwe esitajatest — uulitsa häwitawa mõju alla jääb, sest et wanematel raskete elutingimiste pärast wõimalik ei ole oma lastele perekondlikku kaswatust anda. Rasked olud, kus isa ja ema mõlemad sunnitud on terwe päew otsa wäljas töölolema ja oma lapsi kellegi, wahest pool pimeda ehk kurdi eidekese ehk mõne 12 aastase ehk weel noorema lapsukese hooleks jätma, kellel eneselgi kaswatust tarwis oleks, — wõiwad küll wanemate kaswatuslist mõju laste peale nulliks teha; kuid hoopis raskem on nende õnnetumate laste seisukord, kus perekondlik õhk ja waim nii ära rikutud on, et õrnad eod ja wõsud toidu rammu asemel ainult kihwti imewad kus wanemad oma kõrgeid kohuseid ei tunne ehk tunda ei tahagi. Kes peab sarnasel korral aitama? Toetawat kätt wõiwad siin kogukonnad, wabriku-ja omawalitsused pakkuda; kuid nende otsekohene ülesanne oleks sarnastel kordadel ainult neid lapsi kaswatada, kellede wanemad nende wõimupiiris elawad, nende leiba söösad ehk nende heaks maksusi maksawad. Niisugune asutus ei ole Saroni selts mitte; ta ei wõta ju mitte üksnes wastu wabriku tööliste, mitte mõne teatawa kogukonna wõi koguduse, waid terwe Narwa linna ja ta ümbruskonna lapsi; selles mõttes wähemalt on wiimasel ajal töötatud. Ta ei taha ega wõi

ajutus olla, kuhu hooletumad wanemad, kellel enestel wõimalik oleks oma wanemate kohuseid täita, oma kaswatuskoorma lihtsalt seltsi kaela weeretawad, nagu seda wiimane oma lühikesel tegewuse ajal juba sagedasti on pidanud nägema; see oleks ju laiskusele ja hooletusele auuhinna jagamine ja söödikute ja põhjuseta kerjajate karja suurendamine. Minu arwates tahab Saroni selts küll kõige pealt neid lapsi kaswatada, kelle wanematel wõimalus seks puudub; kuid ta tahab laste kaudu ka wanemaid eneseid ja ka laialisemaid rahwa ringkondi kaswatada, et nad õpiksiwad oma enese leiba sööma ja sellest ka teistele jagama, kellel puudus on. Ei tohi unustada, et lastekaswatus loomulikult ikkagi kõige pealt wanemate eneste kohus on ja seks ka jääb ja alles siis seltskonna ja rahwa kohus, kui wanematel seks jõudu, wõimalust ehk andi ei ole. Kui seltskond, terwe rahwas, seal ei aita, siis on sarnased õnnetumad õied kareda saatuse poolt ödunemisele ja kadumisele määratud; aga ka rahwas ise, kes sarnasel korral ei oska ehk ei taha appi tulla, on sellega oma enese surmaotsusele alla kirjutanud: ta jääb elumõitluses alla ja hakkab häwinema. Elumõitluses wõidab, kes teisest kõlbliselt kõrgemal seisab. Kes peab siis Saroni ajutust ülewel pidama? Toetust wõime küll loota ja oleme ka siit ja sealt kogukondade, koguduste, oma-ja wabrikuwalitsuste poolt saanud, kuid ta päris ülespidaja on seltskond ja rahwas ise; ta on rahwa ajutus ja rahwa töö. Ja et rahwas seda ei unustaks, tuleb temale seda kirjalikult ja suusõnaga wäsimata meele tuletada ja õige kaswatuse ülisuurt tähtsust ja mõju terwe seltskonna ja rahwa enese peale ikka uuesti woimu silma ette seada. Kui see arusaamine laiemates ringkondades maad leiab, siis kannab rahwas keelmata omad kopikud ja rublad nooresoo kaswatuspaiga pühamale altarile ja mis weel tähtsam on, ta ärksamatel poegadel ning tütardel ei saa ohwrimeelsust puuduma, oma paremat jõudu nooresoo waimliseks, kehaliseks ja kõlbliseks kosumiseks ja seega rahwa enese edenemiseks ohwerdada.

J. Jalajas, seltsi praegune esimees.

II. Seltsi tegewus 1911 aastal.

a) Üleüldised koosolekud.

1911 a. jooksul on selts 4 üleüldist koosolekut ära pidanud: 23. jaan., 1 mail, 4 ja 18 septembril. Tähtsamaks aineks oli seltsi põhjuskirja muutmise küsimus, mille lõpulik otsustamine mõnesuguste tungiwate põhjuste pärast edasi lükati. Kooliõp. hra R. Eichelmann, kes esimehe ametist perekondlistel ja muudel põhjustel 1 mail tagasi astus, waliti ühel häälel ta wiljaka tegewuse pärast seltsi auuliikmeks. Peale selle otsustati eestseisuse kandidatide arwu suurendada; nendeks waliti hra J. Länts, pr. H. Jalajas ja pr. Karolis. Waestelaste järelekuulamiseks waliti wieliikmeline komission: neiud M. Arakas, A. Wessmann, J. Kallau ja hra O. Roigus ja Mihkel Mägi. Rewidentideks waliti hrad W. Otter, R. Sass ja M. Käbin, abideks hrad Ühtegi ja Roigus.

b) Eestseisuse koosolekud.

Eestseisuse koosolekuid oli protokolli raamatu järele 1911 a. jooksul 43; tõe poolest oli neid aga weel rohkem, iseäranis näitemüügi ja pidude eel, kus wähema tähtsusega nõuupidamisi mitte igakord protokolli ei wõetud. Aasta algul oliwad eestseisuse liikmeteks: hra R. Eichelmann, esimees, ja ta abid hrad P. Lemming ja J. Palm; kassapidaja hra P. Johannes ja ta abi hra H. Eichelmann; kirjatoimetaja kooliõp. hra J. Frohmann ja ta abi hra A. Kabel.—Aasta jooksul lahkusiwad mitmesugustel põhjustel ametist esimees hra R. Eichelmann ja

ta abi hra P. Lemming, kassapidaja hra P. Johannes, kirjatoimetaja hra J. Frohmann ja ta abi hra A. Kabel. Niisama lahkusiwad eestseisuse kandidatide ametitest ajapuuduse ja muude põhjuste pärast hrad Raudkell, Martinson, J. Schulbach, Krustein ja Rammusmaa. Lõpuks lahkus hra J. Länts esimehe abilise ametist.—Nagu näha oli pereheitmine eestseisuses suur, nii et aasta lõpul kõigest 5 liiget järele jäiwad. Et jaanuari kuu jooksul üleüldist koosolekut arwati kokku kutsuda wõiwat, siis ei arwanud eestseisus tarwiliku olewat enne aasta lõppu teda uute liikmete walimistega tülitada. Peale jookswate asjade otsustati üleüldise koosoleku lubaga seltsimaja remonteerima hakata ja kojameest palgata, peale selle näitemüüki, pidusid, ja teeõhtuid toime panna, mida ka täideti. Ka üks kihutuskoosolek pandi „Wõitleja“ ruumides toime; könelejateks oliwad wabaherra K. Uexküll Tallinnast, õpetajad Steinfeldt ja Jalajas ja kooliõp. R. Eichelmann Narwast. Wiimaks pandi mõne eestseisuse liikme eraalgatusel etendusõhtu „Skating-Rinkis“ toime, mis üle 100 rbl., puhast kasu sisse tõi. Eestseisuse tegewus on paremine õnnestanud, kui esialgselt wõidi loota. Seda näeme kui eelarwet aastaaruandega wõrdleme. Eestseisuse poolt 29 aprillil 1911 wastuwõetud:

d) Eelarwe 1911 aasta kohta

oli järgmine:

Sissetulek.		Wäljaminek.	
Laste aia maks .	700 r.	Laste toitmine .	1200 r.
Liikmemaks. . .	500 „	Palgad . . .	850 „
Kingitused . . .	400 „	Laenu protsendid	320 „
Näite müük . . .	800 „	Majapidam. kulud	530 „
Üür	200 „		
Ehituskiwikesed .	300 „		
Kokku .	2900 r.	Kokku .	2900 r.

Selle wastu oli:

e) Kassaseis 1 jaanuaril 1912 a.

järgmine:

Sissetulek.

Liikmemaks 1911 a.	290.01	290.01
Laste aia maks	421.81	421.81

Pidud:

Näitemüük	661.99	
Näitemüügi korjandus . . .	845.02	
Pidu „Pimeaias“	259.48	
Kinematografi õhtu Skating-Rinkis	105.74	
Pidu „Wöitlejas“	97.20	
Kihutuskoosolek „Wöitlejas“ . .	19.—	
Teeõhtu seltsi ruumides . .	16.66	2005.08
Üür	181.26	181.25
Aleksandri koguduse anded . . .	73.02	73.02
Ehituskiwikesed	104.46	104.46

Kingitused:

N. N.	—.20
Seena Sööt	1.20
L. Palm	1.—
A. Polisinski	9.—
Joala laenu ja hoiu ühisus . .	40.31
Eesti kauplejate ühisus . . .	25.—
Keegi wabriku ametnik . . .	100.—
N. N.	—.05
Õp. J. Jalajas	24.80
N. N.	39.95
Pr. Waldmann	5.—
Hra Palm	—.30
„ Toming	—.15
„ Paap	—.50
„ Orgusaar	—.30
„ W. Hermann	2.—

Самсоніевское общ. образованія въ С.-Петербургѣ . . .	17.—	
N. N.	1.40	
Jüri Pikkeli pärandus . . .	20.—	
Hra Madisson	—.27.	
„ K. Rott ja Renka . . .	—.80	289.23

Abirahad:

Krenhomist	100.—	
Peeri wallast Alma Lõale . .	7.85	
Jüri Taadalt 2 poja eest . .	4.—	
Woka wallast Olga Tinakile . .	14.85	
E. Kasak'ilt R. Laiakasele . .	3.—	189.23
Jõulu korjandus	104.94	104.94
Mitmesugused sissetulekud . . .	51.73	51.73
Laenatud	958.97	958.97
		Rbl. 4610.20

Wäljaminek:

Kantselei kulud	65.42	65.42
Palgad	893.36	893.36
Laste toitmine	828.97	828.97
Warjupaiga laste riided . . .	66.85	66.85
Küte	131.50	131.50
Majapidamine	121.93	121.93
Ehitus ja remont	556.17	556.17
Näitemüügi kulud	363.33	
Pidude kulud	256.20	619.53
Wõla protsendid	331.52	331.52
Mitmesugused wäljaminekud . .	81.22	81.22
Wõlga tasutud	730.68	730.68
Ülewiik 1912 aastasse . . .	193.05	193.05
		Rbl. 4610.20

Nagu näha, on eelarwes loodetud sissetulekud kõik peale näitemüügi ja korjanduse, mis 1143 rbl. 68 kop., puhast kasu tõi, liig kõrgeste hinnatud. Lasteaia maks tõi 279 rbl. wähem sisse kui eelarwes oodatud; põhjuseks oli maksuta wastu võetud laste arwu tõus ja wist ka wähem laste arw üleüldse. Liikmemaksu tuli 210 rbl. wähem kui kawatsetud; põhjuseks oli 1910 aasta kihutuse koosolekul kunstlikult üleskruuwitud üheaastaliste liikmete arw. Ka ehituse kiwikesed jätsiwad ligi 196 rbl. toomata. Kui Krenholmi abiraha, nagu see eelarwes sündinud, ka kingituste hulka lugeda, siis on wiimaste suurus ligilähedalt õieti ette ära nähtud. On nüüd selts, ainelisest küljest waadates, möödaläinud aastal kasuga wõi kahjuga töötanud? Kui meie need summad kokku wõtame, mis wõlgade tasumiseks (730 rbl.) ja ehituse ja remondi peale, ütleme — tööpalgad maha arwatud — 400 rbl., —wälja anti ja sinna weel 193 rbl. puhast raha, mis aasta lõpul kassas oli, juure arwame ja saadud 1323 rublast 908 rbl., (50 rbl. jäi laenaja liikmemaksuks Joala hoiu ja laenu ühisusse) maha arwame, siis on seltsi warandus 415 rbl. wäärtuses aasta jooksul tõusnud.

---

f) Seltsi warandusline seisukord

oli 1 jaanuaril 1912 aastal järgmine:

Aktiva:		Passiva:	
Maja ja krundi wäärtus . .	6500 r.	Krenholmi I obl.	1000 r.
Liikuw warandus	500 „	„ II „	3000 „
		Wõlga	2200 „
Kokku .	7000 r.	Kokku .	6200 r.

III. Lasteaed ja warjupaik.

a) Lasteaia tegewus.

Lasteaias töötasiwad 1911 aasta algul 2 kooliõpetajannat, neiud Johanna ja Minna Treufeldt, kelledest esimene 30 rbl. ja teine 20 rbl. kuus palka sai. Pärast kõrgendati üleüldise koosoleku poolt wiimase palka 5 rbl. wõrra kuus. Perekondlistel ja muudel põhjustel lahkusiwad aasta jooksul mõlemad õpejõud ametist ja nende asemele waliti neiud M. Arakas ja E. Rumm, kelledest esimene lasteaia juhatajana 25 rbl. ja teine 20 rbl. kuus palka sai. Õpetamise töö on lasteaias waiksel, aga kindlal sammul edenenud ja saab loodetawasti ikka enam rahwa poolehoidmist ja lugupidamist enesele wõitma, see oli iseäranis pidude ajal näha, milledest lapsed tegelikult osa wõtsiwad ja mis ka laiemaid ringkondi näitas huwitawat. Ka lõbusõit laewaga Smolkasse, milleks kirikutunni lapsed ühinesiwad, oli palju wanu inimesi kaasa meelitanud ja pidutuju ei puudunud noortel ega wanadel.

1911 aasta jooksul on lasteaiast 166 last läbi käinud.

Lõune sööki on 106 lapsele jagatud.

52 last maksiwad á 150 kop. kuus;
3 „ „ á 100 „ „
8 „ „ á 75 „ „
31 „ on maksuta toidetud, kuna
12 „ sõögil on olnud, aga sõögiraha maksmata jätnud; seega on rohkem kui pool osa lapsi kas täieste ehk osalt seltsi kulul ülewal peetud; ehk waikiwad nende arwude ees kord ommeti jutud, nagu wõetaks lasteaeda ainult rikaste lapsi wastu; waesuse pärast pole weel ühtegi last tagasi lükatud, küll aga neid, kelledel jõukad, aga hoolimata sugulased oliwad, kes oma otsekohesei kohuseid lihtsalt seltsi kaela tahtsiwad weeretada. Lõune

sööki ja õhtuoodet on 106 lapsele jagatud 8343 päewa, sellest summast on 31 priilast toidetud 3114 päewa. Kodu söögil on käinud 60 last, kes 40 kop. kuus õperaha maksiwad ja kokku 4907 päewa lasteaias käisiwad. Nii on aasta jooksul meie mudilastest 166 last ühtekokku 13,250 päewa ülespidamist ja õpetust saanud.

---

b) Mis on lasteaias ja warjupaigas ära tarwitatud?

Huwitaw on näha, mis lasteaias ja warjupaigas aruande aastal ära tarwitati:

Kuiwatatud saia 240 n., wärsket saia 280 n., leiba 9239 n., sepikut 104 n., sooja piima 1994 toopi, külma piima 1567 toopi, looma liha 358½ n.. sea liha 330 n., wõid 273½ n., heeringaid 1058 tükki, teed 5 n, kohwi 3 n., suhkurt 350 n., kookus pähkla wõid 3 n., riisi 319½ n., mannat 231¾ n., kruupisid 137½ n., tangusid 504 n., herneid 185 n., kaera tangusid 2 n., jahu 81 n., makaroni 40 n., kartohwli jahu 5 n., hapnaid kapsaid 1 tünder 18 toopi ja wärskeid 1 puud 33 n., kartohwlid 108 tsetwerikut, soola 145 n. wärskeid silke 15 n., kuremarju 3 toopi, mune 27 tükki, supi juuri 6 n., mitmesuguseid maiuse asju 50 kop., ja pärmi 16 kop., eest ja wiimaks õunu 2 tsetwerikut ja 5 toopi tikerberi marju.

---

d) Kingitused.

Aruande aastal on lasteaia ja warjupaiga heaks annetanud:

Hra Mett 5 n. wõid, hra Pachel 5 kasti malzbrauset näitemüügi tarwis; hra Köhler 1 suure koogi 3 rbl. wäärtuses ja kuiwatatud saiu umbes 6 puuda ümber; hra Lootsmann 100 kooki 3 rbl. wäärtuses, hra Kink karastawaid jookisid 3 rbl. 64 kop. wäärtuses; hra Leinbaum 2 kasti kalja, pr. Kasak 25 n. seepi, hra Tiitzo 20 n. seepi,

hra Weber Soldinaft 200 pead kapsaid, hra Söromätnikow hra Otteri läbi 1 kast makaroni 4 rbl. wäärtuses, hra Siim naelasaia 7 puuda ümber, hra W. Herman warjupaiga heaks jõulu pühiks prääniku id 1 rbl. 50 kop. wäärtuses; hra M. Teissel tarbeaineid 1 rbl. 50 kop. wäärtuses; hra Rostfeldt 1 süld lepapuid; Narwa tuletiku wabriku ühisus umbes 5 puuda mitmewärwilisi mängutikka, hra Rumänzew 5 arssinat riiet bluusadeks, saksa seltsi naisühisus 7 öösärki warjupaiga poislastele, pr. Krasting 2 madruse bluusat poislastele, õpet. proua Steinfeldt 1 paari saapaid, pr. Rumbe mõne peetud ülikonna poislastele ja ühe palitu, pr. Matso 1 hommikukleidi, pr. Wuuk 1 särgi poislapsele; pr. Karolis riidematerjali, neiu N. N. 5 arssinat krentongi riiet, neiu Rosalie Rumm 2 lastepölle, pr. Kabel teeõhtuks 200 kümmel saia ja õp. proua Jalajas 200 kümmel saia sekssamaks otstarbeks ja lastele 5 toopi tikerberi marju. Peale selle on arweteſt maha jätnud hra Lõõtsmann 2 rbl., hra A. Nõmtak 15 rbl., Narwa Listok'i toimetus 2 rbl. ja hra Gnifkowski 6 rbl. — Hinnata arstiabi on annud hrad Dr. med. Leihberg ja Reier. Südamelik tänu kõigile kinkijatele! —

---

e) Lasteaia kaswandikkude nimekiri.

1911 aasta jooksul oliwad lasteaia kaswandikud järgmised:

1. Annus Richard.
2. Arkipus Emilie.
3. Arkipus Hugo.
4. Arak Alexander.
5. Aug Salme.
6. Arbet Hugo.
7. Bergmann Hilda.
8. Bergmann Salme.
9. Brehm Alisse.
10. Einstein Hilda.
11. Echsholz Johannes.
12. Eins Marie.
13. Elias Woldemar.
14. Echsholz Alide.
15. Esko Helene.
16. Ellik Heinrich.
17. Feodorowa Sinaida.
18. Friedrichsmann Alex.
19. Friedrichsmann Emeline
20. Juur Natalie.
21. Jalakas Hugo.
22. Jõesaar Rudolf.

23. Jürjew Alma.
24. Jalakas Miralda.
25. Illina Ljuba.
26. Jeesaar Elfriede.
27. Juhten Meta.
28. Kändsimon Johannes
29. „ Katharina
30. „ Marie.
31. Kutter Nicolai.
32. Käär Eduard.
33. Kauks Alma.
34. Kärk Richard.
35. Kuhlberg Leontine.
36. Kaunissaar Alma.
37. Kirsch Erich.
38. Kuhlberg Alexander.
39. Karufeldt Arnold.
40. Keller Ewald.
41. Kodis Alexander.
42. Kimm Arnold.
43. Kukkas Helene.
44. Keitsch Carl.
45. Kott Carl.
46. Klemets Alide.
47. Kull Julius.
48. Kull Woldemar.
49. Kurosson Rudolf.
50. Kodanipork Ernst.
51. Kruup Valentin.
52. Kärsten Elwine.
53. „ Alma.
54. Kaſs Eduard.
55. Kikkerpil Aimar.
56. Kemp Nicolai.
57. Käär Salme.
58. Kuusmann Marie.
59. Keremann Hilda.
60. Löau, Alma.
61. Lipsberg Georg.
62. Luukas Richard.
63. Lehter Woldemar.
64. Listrem Amanda.
65. Laas August.
66. Lats Arthur.
67. Lehter Alexander.
68. Lats Lisanna.
69. Lats Johannes.
70. Lepp August.
71. Laur Elfriede.
72. Luukas Lisette.
73. Laiakask Rudolf.
74. Mänd Richard.
75. Mürk Emilie.
76. Moosel Alma.
77. Mooses Rudolf.
78. Meesek Lukine.
79. Mattin Emilie.
80. Moosel Alide.
81. Mänd Elmar I.
82. Madros Rudolf.
83. Madros Rosalie.
84. Mänd Elmar II.
85. Margau Adolf.
86. Murelik Woldemar.
87. Maasik Walter.
88. Maasik Arthur.
89. Mauer Ella.
90. Maarland August.
91. Mahmastol Arthur.
92. Ossi Adolf.
93. Oja Bertha.
94. Piiritus Alide.
95. Peebo Richard.
96. Priks Rudolf.
97. Priks Ferdinand.
98. Posti Lidia.

99. Porkul Elfride.
100. Pärn Martha.
101. Prii Elmar.
102. Põdra Johanna.
103. Puurmann Aliise.
104. Poom Walter.
105. Prems Melitsa.
106. Puss Woldemar.
107. Potter Elmar.
108. Reinhold Linda.
109. Rägastik Ella.
110. „ Luise.
111. Reitsak Elfride.
112. Rehessaar Johannes.
113. Renka Martin.
114. Simolin Elwine.
115. Selter Amanda.
116. Siht Albert.
117. Siht Oskar.
118. Sonberg Georg.
119. Sang Alide.
120. Strauch Marie.
121. Stamm Alexander.
122 Subow Nicolay.
123. Sumin Artemy.
124. Sebel Eduard.
125. Schirmer Arthur.
126. Stein August.
127. Sack Oswald.
128. Sööt Oswald.
129. Salgussaar Johan.
130. Sepp Elmar.
131. Taada Gustaw.
132. Tammann Linda.
133. Toom Alexander.
134. Tombach Adeline.
135. Trey Alide.
136. Trey Elly.
137. Tinak Olga.
138. Tuwikene Ernst.
139. Tölts Alexander.
140. Treufeldt Leontine.
141. Treufeldt Friedrich.
142. Tiitson Oskar.
143. Thal Hugo.
144. Teppan Johannes.
145. Traastrow Nicolai.
146. Türsamäe Ella.
147. Türsamäe Heinrich.
148. Ussisoo Hermann.
149. Unt Marie.
150. Uustal Annito.
151. Wälja Linda.
152. Wiikmann Johannes.
153. Wassily Paul.
154. Wassily Viktor.
155. WaldmannKatharina.
156. Weismann Konst.
157. Waldes Therese.
158. Waldes Edwig.
159. Walge Elfride.
160. Waas Bernhard,
161. Wist Alexandrine.
162. Weerwaldt Helene.
163. Wahlberg Rosalie.
164. Wentsel Marie.
165. Ounapuu Hilda.
166. Ühtegi Albert.

Rewisjoni kommisjon waatas 21 weebruaril 1912 aastal seltsi kassa raamatud läbi ja tegi järgmise tähenduse: „Rewideerinud 21/II 1812 ja õige leidnud.

M. Käbin, W. Otter.

IV. Eelarwe 1912 aasta kohta.

Sissetulek.		Wäljaminek.	
Liikmemaksu . .	350 r.	Kantselei kulud .	65 r.
Lasteaia maksu .	500 „	Palgad. . . .	895 „
Näitemüük . .	1000 „	Laste toitmine .	850 „
Pidudest . . .	400 „	„ riided . .	100 „
Müüri	181 „	Küte	130 „
Koguduse andeid.	85 „	Majapid. kulud .	120 „
Ehituse kiwid. .	150 „	Ehituse kulud. .	500 „
Kingitused . .	250 „	Wõla protsendid .	331 „
Abirahad . . .	150 „	„ tasumiseks .	150 „
Jõulu korjandus	125 „	Ettenägemata kul.	100 „
Mitmesug. sisset.	50 „		
Kokku .	3241 r.	Kokku .	3241 r.

Joaorus, 29. weebruaril 1912. a.

Seltsi esimees: J. Jalajas.
Kassahoidja: H. Eichelmann.
Kirjatoimetaja: H. Jalajas.
Eestseisuse liikmed: M. Karolis.
J. Palm.

V. Seltsi liikmete nimekiri.

1. Adamson, Julie 1.—
2. Adler, H. . . 1.—
3. Aksel, Hans . 1.—
4. Altroff, Jida . 1.—
5. Annik, A. . . 1.—
6. Arakas, M. . . 1.—
7. Aström, Leena . 1.20
8. Bergmann Elsa 1.—
9. Biedermann Ulrich, prowisor . 3.—
10. Bluum, A. . . 1.50
11. Böcker Dawid . 1.—
12. Brigader Lowisa 1.—
13. Buksmann Fr. . 1.—
14. Dahlström Hel. 1.—
15. Danilow Michail 1.—
16. Dawidenkow A. J. gümnas. dir. 1.—
17. Dawidenkowa A. A. direktori proua 1.—
18. Doum, Adam . 1.—
19. Eichelmann Joh. 1.—
20. Eichelmann, H. 1.—
21. Eichelmann M. 3.—
22. pr. Eichelmann . 2.—
23. Eige, Helene . 1.—
24. Eige, Liina . . 1.—
25. Ende, Jaan . 1.—
26. Erma, Elisabeth 1.—
27. Escholz, M. . 1.—
28. Fatal . . . 1.—
29. Feldmann . . 1.—
30. Frohmann Joosef 1.—
31. G. Gendti prl. . 1.—
32. Goldmann M. 1.—
33. Gordon J. . . 1.—
34. Grünfeld Alexan. 1.—
35. Hammer, Auguste 1.—
36. Holm, Leena . 1.—
37. Holm, Liisa . . 1.—
38. Jaama, Ella . 1.—
39. Jakobson, J. . 1.—
40. Jakowlewa A. . 1.—
41. Jalajas, J. õp. 15.—
42. Jalajas, H. õp.pr. 5.—
43. Jalakas, Anna . 1.—
44. Järwemaa, Tõnis 1.01
45. Jõesaar, Gustav 1.—
46. Johannes, Christ. 1.—
47. Johan., Pärtel . 1.—
48. Johannes, Emilie 1.—
49. Juhten, Liina . 3.—
50. Juur, S. . . 1.—
51. Jürgensberg, J. 1.—
52. Jbrus, Eewa . 1.—
53. Kaarna Christ. 2.—
54. Kaarna Klaara . 1.—
55. Kääer, Hedwig . 1.—
56. Kaasikow, Maria 1.—
57. Kabel Andres . 1.—

58. Kabel, Maria . 1.—
59. Käbin Madis . 1.—
60. Käbin Marie . 1.—
61. Kaho Liisa . . 1.—
62. Kajander, J. öp. 2.—
63. Kala, Wilhelm. 1.—
64. Kallau, Jida . 1.—
65. Kallas, Aabel . 1.—
66. Kant, Mihkel . 1.—
67. Karolis, M. . 1.—
68. Karufeld, Liisa . 1.—
69. Karus, Marie . 1.—
70. Kasak, Elisabeth 1.—
71. Kass, Joosep . 1.—
72. Kauks, Madis . 1,—
73. Kerk, Liisa . 1.—
74. Kikerist, A. . 1.—
75. Kiiker, Anna . 1.—
76. Kink, P. . . 1.—
77. Klemm, W. prl. v. 1.—
78. Koch, W. . . 1.—
79. Kolm, Liisa . . 1.—
80. Kotschurow J. protohierei . 1.—
81. Krass, Mart . 1.—
82. Krasmus Olga 1.—
83. Kronk, Gustav . 1.—
84. Kruustein Jaan 1.—
85. Kriesental Jaan 1.—
86. Kullamaa, M. . 1.—
87. Kullerkupp Alide 1.20
88. Kullerkupp, H. . 1.—
89. Kummer, Joosep 6.—
90. Kuusmann, J. A. kooliöpet. . . 1.—
91. Laane, Johanna 1.—
92. Lallo, Liisa . 1.—
93. Laos, Johannes 1.—
94. Laos, Emilie . 1.—
95. Lass, Mihkel . 1.—
96. Lassig, Karl . 1.—
97. Lassig, Karl . 1.—
98. Last, Jaan . . 1.—
99. Laupmann, J. . 1.—
100. Lesment, Hans . 1.—
101. Liiberg, Heinrich 1.—
102. Liiberg, Marie . 1.—
103. Lillehallik, Anton 1.—
104. Lipsberg, Alex. . 1.—
105. Liström . . . 1.—
106. Loigu E. . . 1.—
107. Lokk, Karoline 1.—
108. Luusin Nikolai . 5.—
109. Lutus, Madlena 1.—
110. Madisson Juh. 3.—
111. Madrus, Alex. . 1.—
112. Mägede, Gustav 1.—
113. Mägi, Mihkel . 1.—
114. Malm, J. . . 1.—
115. Mänd, Jaan 1.—
116. Männik, Juliana 1.—
117. Männikoks, Elw. 1.—
118. Martinson M. . 1.—
119. Matso, Liine 1.—
120. Mauren, Jakob . 1. –
121. Mauren, Miili . 1.—
122. Must, J. (1910) 1.—
123. Ney, Anton . . 1.—
124. Neudorf. Jaak . 1.—
125. Nikiforow, M. . 1.—
126. Niklaus, Marie 1.—
127. Niinberg, Tõnu 1.—
128. Nirk, Karel . . 1.—
129. Nirk . . . . 1.—
130. Nugin G. . . 1.—
131. Olert, Hans . 1.—

132. Oru, M. . . 1.—
133. Oru, A. . 1.—
134. Orumann, Alex. 1.—
135. Osbek, Mart . 1.—
136. Otter, Willem . 2.—
137. Otter, Alma . 1.—
138. Pääro, Pauline 1.—
139. Pääsuke, Salme 1.—
140. Pahla, Eduard. 1.—
141. Paju, M. . 1.—
142. Palm, Ludwig 1.—
143. Palm, Johannes 1.—
144. Palm, J. . . 1.—
145. Paluwere, Miina 1.—
146. Paluwere, Alide 1.—
147. Persmann, E. . 1.—
148. Persmann, K. . 1.—
149. Piilberg, Axel . 1.—
150. Post, Salme . 1.—
151. Pöder, Reinhold 1.—
152. Pöder, Natalie . 1.—
153. Prii, Johanna . 1.—
154. Priks, Rosalie . 1.—
155. Promm, Karl . 1.—
156. Promm, Bertha 1.—
157. Punn, Helene . 1.—
158. Puu, Kustaw . 1.—
159. Puurmann, H. 1.—
160. Puurmann, M. 1.—
161. Raha, Jida . 1.—
162. Rägastik, P. . 1.—
163. Raig, Kustaw . 1.—
164. Rang, Marie . 1.—
165. Rant, Johannes 1.—
166. Reier, arst . 2.—
167. Reinfeld, Miili 1.—
168. Renka, Alexand. 1.—
169. Remmel, Alex. . 1.—
170. Remmel, Amalie 1.—
171. Retsnik, A. . 1.—
172. Retsnik, Julie . 1.—
173. Roigus, Otto . 3.60
174. Rooba, Jaan . 1.—
175. Rooba, Julie . 1.—
176. Rooba J. . . 1.—
177. Room, Christian 1.—
178. Roop, Alexander 1.—
179. Rotka, P. . 1.—
180. Salomon, Alex. 1.—
181. Sass, Ruben . 1.—
182. Schirmer, Mai . 1.—
183. Schulbach, Alma 1.—
184. Schulbach, Anna 1.—
185. Schulbach, Arn. 1.—
186. Schulbach, Joh. 1.—
187. Schulz, Alex. . 1.—
188. Sepp, Alexander 1.—
189. Sibrik, Herman 1.—
190. Sibrik, Alice . 1.—
191. Siig, Kustaw . 1.—
192. Siricius, Emma 1.—
193. Sommer, Kustaw 1.—
194. Sööt, Anna . 1.—
195. Sööt, Leena . 1.—
196. Steinfeldt, G. öp. 2.—
197. Taks, Marie . 2.—
198. Talder, Ida . 1.—
199. Tamm, Juhan . 2.—
200. Tamm-Stamm, E. ülem kooliöp. 1.—
201. Telska Juhan . 1.—
202. Teras, Alide . 1.—
203. Tetlaus, Elise . 1.—
204. Tihane, Peeter . 1.—
205. Thal, Marie 1.—
206. Tomingas M. . 1.—

207. Topa, Rosalie . 1.—
208. Toro, Madl . 1.—
209. Tortenthal Joh. 1.—
210. Trelles, Pauline . 1.—
211. Treufeldt, Math. 1.—
212. Tuha, A. . . 1.—
213. Tulp, Karl . . 1.—
214. Ühtegi, August . 1.—
215. Ühtegi, Julie . 1.—
216. Uexküll, K. wabaherra . . . 1.—
217. Waga, Mart . 1.—
218. Waheſaar, Jakob 1.—
219. Waldes, Karl . 1.—
220. Walgesnaulow, Madli . . 1.—
221. Wälja, Liisa . 1.—
222. Walter, Julie pr. 1.—
223. Walter, Mary prl 1.—
224. Walter, Amal. „ 1.—
225. Walter, Adele „ 1.—
226. Wända, Aug. . 1.—
227. Wända, Rosalie 1.—
228. Waret, Jaan . 1.—
229. Weeborn, Julie 1.—
230. Weerwald, Jakob 1.—
231. Weeber, Josep . 1.—
232. Weidenstrauch, J. 1.—
233. Weldmann, J. . 1.—
234. Weinart, Kust. . 1.—
235. Wenig, Reinhold 1.—
236. Wenig, Anna . 1.—
237. Wessmann . . 1.—
238. Wilisinski, Alex. 1.—
239. Wolber, Andres 1.—
240. Wolber, Anna . 1.—